

SCHAEFFLER

USI-Id-Nr.: DE291636029



Lieferschein
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Empfängervermerke / Receiving Notes

6 Fracht / Freight

FREI/
Free

Unfrei /
Not Free

Waggon/
Rail

Fracht /
Freight

Express/
Express

Incolerms

EXW SCHWEINFURT

7 Anlieferung / Delivery

Spediteur/
Carrier

Fahrz. fremd/
Other Vehicle

Fahrz. eigen/
Own Vehicle

Post

3 Lieferschein-Nr./ Delivery Note No.

23610884

4 Versand-Datum/ Shipping Date

15.02.2023

Rechnung/Invoice

8 Nr./No.

9 Datum/Date

Lieferanten - Nr./
Supplier No.

91001509

USI-Id-Nr.:

IT04886850728

11 Bestell-Nr./Purchase Order No.	10 Ihre Zeichen / Your Reference	15 Zusatzdaten/ Additional Data	12 Uns.Abtlg./ Our Department	13 Tel.	14 Empfänger-Nr./ Receiver No.	16 Auftrags-Nr./ Order No.
550003885401	411		PJSFAH-PLL5 Vital Mihály	+3652581214	24466	198916
19 Versender/ Shipping Code	20 Teile-Nr. des Empfängers / Receiver Part No.	21 Verpackung/ Packing	22 Versandzeichen/ Shipping Number	23/24 Brutto/ Gross	25 Netto/Net	Gesamtgewicht/Total Weight
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. LKW / Normal		3 x 0000SON, 48 x KLT 4314, 3 x TBA-500274	57594990	492,0 KG	374,4 KG	
25 Versand- anschrift/ Shipping Address			26 Abladestelle Receiving Location			
			14248			

180335011 - 501248 6301

312093

27 Nr./No.	28 Teile-Nr. des Empfängers / Receiver Part No.	29 Bezeichnung / Teile-Nr. / Verpack Description / Part No. / Pack	30 Menge / Quantity	31 ME / Qty Unit	Lieferung/Delivery Handling Unit
001	9000112973	F-604633.LTR1-H84#S Outer ring 083465960-4350-10	3.744	ST	23610884/10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3744 876416321
Quantità effettiva: 876416340
Tipo Imballaggio: 3 876416358

Bestellnummer / Purchase Order No. / Pos
550003885401

Charge / Batch
0067478791

Chargenmenge / Quantity
3.744

Ursprungsland / Country of origin
Sankt Petersburg

Data controllo: 20/02/23

Firma

Packlisten und Abmessungen

Nr	Colli Nr.	Nt-Gew	Br-Gew	Abmessungen	Verp.-Bezeichnung	Kanbannr
1	876416321	124,8 KG	164,0 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S		Anzahl: 1248 ST
2	876416340	124,8 KG	164,0 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S		Anzahl: 1248 ST
3	876416358	124,8 KG	164,0 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S		Anzahl: 1248 ST

Leihgutverwaltung

3,000	P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ	050923811-0000	0000SON
48,000	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	002628988-0000	KLT 4314

SCHAEFFLER



Lieferschein
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Lieferschein-Nr./
Delivery Note No.

23610884

4 Versand-Datum/
Shipping Date

15.02.2023

3,000 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG

000984477-0000

TBA-500274

Die Produkte sind nicht mit einer bestimmten Exportkontrollklassifizierungsnummer gemäß dem Recht der EU- oder dem innerstaatlichen Recht des Ausstellers dieses Dokumentes klassifiziert, sofern in der jeweiligen Position nichts anderes angegeben ist.



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-001483 vom 15.02.2023



23-001483

Ludwigsburg, 16.02.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Schaeffler LVZ Bau 90-3 Fritz-Drescher-Str / Tor 4 97421 Schweinfurt			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.02.2023			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 15.02.2023			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	23602612-23610889-23626461	15	COLLI	Getriebetelle	18.185	54,61
2	23610884-23626502-23598124	15	COLLI			
3	23610892-23626527	19	COLLI			
4	23610970	24	COLLI			
5	23618216	8	COLLI			
Summe: Total.		81,00 COLLI	18.185,00			
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 23-001483 empfangen am Réception des marchandises le KUEHNEL NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 20 FEB 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire			
20 Schaeffler D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604